

[Texte]

that it is a highly artificial distinction. We feel that it is a creature designed to get around the problem created by a desire to integrate corporate and personal income. As desirable a goal as that may seem to be theoretically, it certainly has some serious problems in working it out. We really come down opposed to that. That is the over-all answer to your question and being opposed to it, therefore, we do not consider what effect the option has for a closely-held corporation.

If the concept of widely-held and closely-held corporations is not changed, and it is pursued, then indeed a concept of full integration for a closely-held corporation has some advantages or has some simplicity. It seems almost impossible in my mind to separate that from the problems you have with all other corporations before you draw the line.

**Mr. Lind:** Further on the private companies, in Recommendation No. 10 you speak of legitimate Canadian companies. What do you define as a legitimate Canadian company?

**Mr. Macdonald:** This is talking about foreign companies.

**Mr. Lind:** Yes.

**Mr. Macdonald:** Mr. Gaasenbeek, would you reply?

**Mr. Gaasenbeek:** This is one of the most difficult areas, the problem discussed in the White Paper, this problem of offshore companies.

By legitimate companies what we had in mind were companies that had legitimate operations overseas; companies such as Massey-Ferguson, Moore, Falconbridge and many others. What we would call illegitimate, if you wish, are some of the Bahamian companies which are strictly companies or post offices in order to receive dividends from various places or income and hold capital, perhaps in Canada, on a tax-free basis. We would not consider that legitimate.

• 1720

To define what would be a legitimate or an illegitimate operation is beyond the scope of our company. We could not do this. Certainly we feel that the Tax Department could make rulings on what would be a legitimate operation and what would not be. We think, as I mentioned, in the case of Moore Corporation, Falconbridge and many others such as these obviously there is no argument that they are legitimate companies.

[Interprétation]

pensons que cette distinction n'est pas réelle. Il s'agit de tourner autour du problème créé en voulant l'intégration du revenu des sociétés et du revenu des particuliers; même si c'est le but qu'on souhaite, il y a de nombreux problèmes à résoudre. Donc, nous nous opposons à cela. Voilà la réponse générale à votre question et comme nous nous y opposons, nous ne pensons pas à l'effet que l'option aura pour une société privée.

Si la conception des sociétés publiques et privées n'est pas changée et est maintenue, la conception de l'intégration complète pour les sociétés privées a des avantages et est simple. Il me semble impossible de séparer cela du problème des sociétés.

**M. Lind:** En ce qui concerne les sociétés privées, votre recommandation n° 10 parle des sociétés reconnues comme étant canadiennes. Que voulez-vous dire par cela?

**M. Macdonald:** C'est au sujet des compagnies étrangères.

**M. Lind:** Oui.

**M. Macdonald:** Monsieur Gaasenbeek, voulez-vous répondre?

**M. Gaasenbeek:** C'est un des domaines les plus délicats parmi toutes les questions étudiées dans le Livre blanc, il s'agit des compagnies étrangères.

Quand nous parlons des compagnies reconnues canadiennes nous parlons de compagnies qui ont des opérations reconnues qui travaillent outre-mer, telles que Massey-Ferguson, Moore, Falconbridge et bien d'autres. Mais pour nous une compagnie non reconnue véritablement canadienne seraient des compagnies qui ne sont que des boîtes postales en fait permettant de recevoir des dividendes de divers endroits ou des revenus et avoir des capitaux au Canada exempt d'impôts à la base. Nous pensons que ce ne sont pas des sociétés reconnues.

Donc, les opérations reconnues ou non reconnues, la définition de ce genre d'opérations n'est pas notre tâche. Nous pensons que le Ministère de l'impôt pourrait établir des règles à ce sujet. Moore, Falconbridge et bien d'autres sociétés sont sans doute possible, des compagnies légitimes.